

*L'étoile de Noël*  
*The Xmas Star*



*Dans la toile de lin bleu ciel de 12 points/cm coupez deux carrés de 16x16 cm.*

*Cut 2 squares of 6.3 in out of your 32 count light blue linen.*

*Brodez les grilles en centrant bien le motif.*

*Center the patterns and stitch them.*

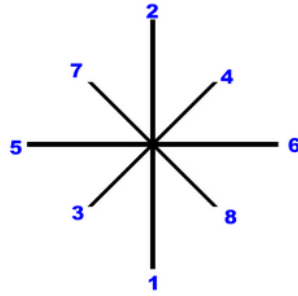
*Utilisez un fil pour les points arrières normaux, et deux fils*

*Use one thread for the normal backstitches and 2 threads for the thickest ones : stars backstiches, Santa's belt, snow on trees and the ties of the Xmas balls on the back side*

*pour les lignes plus épaisses : les points arrières de l'étoile, la ceinture de papa Noël, la neige sur les sapins, ainsi que les liens des boules de Noël au verso sont à broder en 2 fils de moulinés.*

*Pour les étoiles, quelle que soit leur taille, brodez les en point lancé, sans vous arrêter, en suivant le schéma suivant :*

*However big the stars might be, continuously stitch them by following the scheme below :*



## Etoile de Noël



	Noir	DMC 310
	Rouge anglais	321
	Blanc	BLANC
	Cuisse-de-nympe cl	754
	Or fc	
	Vert pistache my	320
	Beige brun tr fc	838
	Noisette tr fc	869
	Noisette my	3828
	Grège my	644
	Acajou my	301

### Points arrière

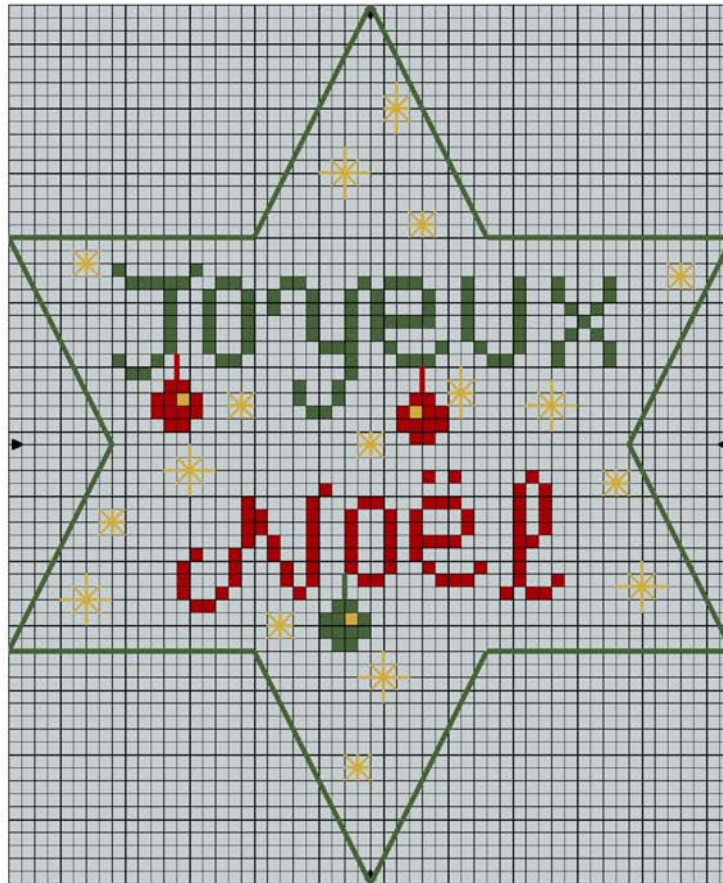
	Noir	310
	Rouge anglais	321
	Blanc	BLANC
	Or fc	
	Vert pistache my	320
	Acajou my	301

Commentaire Le vert est du DMC 505, je ne l'avais pas sur super point de croix.  
 Les traits épais correspondent aux points arrière en 2 fils.  
 Les autres points arrière sont en 1 fil.  
 Les croix sont à broder avec 2 fils.

Auteur: Nicopod

Copyright © <http://lescroidenico.over-blog.com>

## Etoile de Noël



	Noir	DMC 310
	Rouge anglais	321
	Blanc	BLANC
	Cuisse-de-nymphe cl	754
	Or fc	
	Vert pistache my	320
	Beige brun tr fc	838
	Noisette tr fc	869
	Noisette my	3828
	Grège my	644
	Acajou my	301

### Points arrière

	Noir	310
	Rouge anglais	321
	Blanc	BLANC
	Or fc	
	Vert pistache my	320
	Acajou my	301

Commentaire Le vert est du DMC 505, je ne l'avais pas sur super point de croix.  
 Les traits épais correspondent aux points arrière en 2 fils.  
 Les autres points arrière sont en 1 fil.  
 Les croix sont à broder avec 2 fils.

Auteur: Nicopod

Copyright © <http://lescroidenico.over-blog.com>

*Ensuite repassez, puis coupez vos étoile comme la photo suivante. Coupez les pointes au raz et coupez jusque dans les angles. Laissez 1 cm de marge tout autour. Repliez l'excédent de toile à la limite des points arrières, sur l'envers et marquez les plis au fer à repasser :*

*Then, iron and cut both stars as showed on the following picture. For the tops, cut close to the edges without forgetting the angles. Keep 1 cm of fabric all around. Fold down the leftover fabric at the back using the backstitches as a guide.*



*Juxtaposez les étoiles l'une sur l'autre, envers contre envers, et commencer à les assembler en utilisant la technique du biscornu, c'est à dire en lançant les points arrières. Commencez dans le creux de la pointe du haut, à gauche, au dessus du toit de la maison. Continuez jusque l'avant dernière pointe.*

*Place the stars on each other, back sides facing, and start sewing them together using the "biscornu" technics meaning by lacing the backstitches. Start at the bottom of one top of the star, on the left side, just above the roof of the house. Carry on this way until you reach the 5<sup>th</sup> top.*



*Quand vous serez arrivé à l'avant dernière pointe, rembourrez l'étoile avec de la ouatine. Commencez par rembourrer les pointes, aidez vous d'un stylo, fermé bien sur, pour bien enfoncer la ouatine. Puis rembourrez le corps de l'étoile.*

*Once you've got there, stuff the star with some quilting material. Start by stuffing the 6 tops. make use of a pencil to push it to the ends. Then stuff in the rest of the star body.*



*Prenez un morceau de cordelette dorée, et faites un double nœud pour former une boucle :*

*Take a piece of golden string and make a double knot to create a loop.*



*Glissez la boucle ainsi formée dans l'étoile :*  
*Slip this loop into the star's body*





*Continuez à assembler l'étoile en la lançant. Piquez votre aiguille dans la cordelette pour la maintenir mieux :*

*Carry on with the sewing, pricking your needle in the string in order to fasten it well to the linen.*





*Arrivé en haut de la dernière pointe, après être arrivé à la cordelette, remettez de la ouatine pour finir de rembourrer l'étoile :*

*When you've reached the last top of the star and are close to the string, stuff in some more quilting material to give all the parts an even shape .*



*Piquez aussi dans le 2<sup>e</sup> morceau de cordelette. Une fois que vous serez arrivé à votre point de départ, et que votre étoile est assemblée, repartez en arrière sur la pointe du haut pour la consolider avec la cordelette. J'ai piqué la toile au lieu de la lacer à ce niveau, pour que la couture tienne mieux,*

*Prick now in the 2<sup>nd</sup> thread of the string. Once you've reached again your starting point and that both parts of the star are sewed together, sew back to the first top in order to fasten it better with the string. At this point, I pricked the fabric instead of lacing it up for my work to be more strongly tied up.*



*Et voilà, votre étoile est terminée ! Il n'y a plus qu'à l'accrocher au sapin :o))) Joyeux Noël Ohhh ohhhh ohhhhhhhhhhh !*

*You're done ! just hang up your star on the Christmas tree and Ho ho ho! Merry Christmas!*